

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Ιουνίου 2010

σχετικά με την ολοκλήρωση της διαδικασίας διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία της Μαδαγασκάρης βάσει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ

(2010/371/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού αφενός, και της ευρωπαϊκής κοινότητας και των κρατών μελών αυτής αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 ⁽¹⁾ και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 ⁽²⁾ (εφεξής «συμφωνία ΑΚΕ-ΕΕ του Κοτονού»), και ιδίως το άρθρο 96,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν και τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθηθούν για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Υφίσταται παράβαση των ουσιαστικών στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, οι διαβουλεύσεις που άρχισαν στις 6 Ιουλίου 2009 με τη Δημοκρατία της Μαδαγασκάρης, παρουσία των αντιπροσώπων της Ομάδας των Χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, με την ευκαιρία των οποίων οι εκπρόσωποι της Ύπατης Μεταβατικής Αρχής δεν υπέβαλαν ικανοποιητικές προτάσεις ούτε ανέλαβαν ανάλογες δεσμεύσεις.
- (3) Η Ευρωπαϊκή Ένωση προτείνει να παραμείνουν ανοιχτές οι διαβουλεύσεις, ώστε να ενθαρρυνθεί η Ύπατη Μεταβατική Αρχή της Μαδαγασκάρης να συνεχίσει τις διαπραγματεύσεις με τα πολιτικά κινήματα της χώρας, υπό την αιγίδα της Κοινής Ομάδας Διαμεσολάβησης, ώστε να καταλήξει σε συναινετική συμφωνία.

- (4) Υπό την αιγίδα της Κοινής Ομάδας Διαμεσολάβησης, της οποίας ηγείτο ο πρόεδρος κ. Chissano, στις 9 Αυγούστου 2009, τα τέσσερα πολιτικά κινήματα της Μαδαγασκάρης υπέγραψαν στο Μαπούτο συμφωνίες που προβλέπουν ιδίως τη σύσταση μεταβατικών θεσμικών οργάνων ώστε να διαχειριστούν τη μεταβατική διαδικασία και να διοργανώσουν εντός δεκαπέντε μηνών προεδρικές και βουλευτικές εκλογές. Οι συμφωνίες αυτές συμπληρώθηκαν με την «Πρόσθετη πράξη του χάρτη μετάβασης της Μαδαγασκάρης», που υπογράφηκε στην Αντίς Αμπέμπα στις 6 Νοεμβρίου 2009.
- (5) Από τότε δεν επιτεύχθηκε συμβιβαστική λύση μεταξύ των τεσσάρων πολιτικών κινήματων για την εφαρμογή των συμφωνιών αυτών στην πράξη. Αντίθετα, η Ύπατη Μεταβατική Αρχή που κατέχει την εξουσία ανέλαβε την υποχρέωση μονομερούς μεταβατικής διαδικασίας, η οποία περιλαμβάνει το διορισμό πρωθυπουργού και κυβέρνησης και τη διοργάνωση εκλογών έως το 2010, πράγμα που υπονομεύει πλήρως το πνεύμα και το γράμμα των συμφωνιών του Μαπούτο και του χάρτη της Αντίς Αμπέμπα.
- (6) Κατά συνέπεια, θα πρέπει να αποφασισθεί η περάτωση των διαπραγματεύσεων που έχουν αρχίσει βάσει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Περατώνονται οι διαβουλεύσεις με τη Δημοκρατία της Μαδαγασκάρης σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 («συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ»).

Άρθρο 2

Εγκρίνονται τα μέτρα που προσδιορίζονται στη συνημμένη επιστολή ως κατάλληλα μέτρα, κατά την έννοια του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 287 της 28.10.2005, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 376.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της.

Η παρούσα απόφαση παραμένει σε ισχύ για 12 μήνες και επανεξετάζεται τακτικά.

Λουξεμβούργο, 6 Ιουνίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
C. CORBACHO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Σχέδιο επιστολής

ΑΕ κ. Andry Nirina RAJOELINA

Πρόεδρος της Ύπατης Μεταβατικής Αρχής

της Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης

Ανταναναρίβο

Μαδαγασκάρη

Αξιότιμε κύριε,

Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στα ουσιαστικά στοιχεία που απαριθμούνται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής αφετέρου, που υπογράφηκε στην Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 (εφεξής «συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ») όσον αφορά την τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου, στα οποία στηρίζεται η εταιρική σχέση ΑΚΕ-ΕΕ.

Υπό αυτό το πνεύμα, μετά τη βίαιη μεταβίβαση εξουσίας που έλαβε χώρα στη Μαδαγασκάρη στις 17 Μαρτίου 2009 η Ευρωπαϊκή Ένωση αντέδρασε αμέσως θεωρώντας ότι επρόκειτο για εμφανή παράβαση των ουσιαστικών στοιχείων που ορίζονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

Βάσει του άρθρου 96 της συμφωνίας αυτής η Ευρωπαϊκή Ένωση άρχισε πολιτικό διάλογο με τους κατέχοντες την εξουσία, ο οποίος οδήγησε στην έναρξη διαβουλεύσεων προς εξέταση της κατάστασης και των ενδεχόμενων λύσεων για την ταχεία επάνοδο στη συνταγματική τάξη. Κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας συνεδρίασης των διαβουλεύσεων αυτών, που έλαβε χώρα στις Βρυξέλλες στις 6 Ιουλίου 2009, η ΕΕ διαπίστωσε ότι δεν υπήρξαν ικανοποιητικές προτάσεις από μέρος της Μαδαγασκάρης.

Υπό πνεύμα διαλόγου και με πλήρη επίγνωση του πολύπλοκου χαρακτήρα της πολιτικής κατάστασης της χώρας αυτής, η ΕΕ πρότεινε να παραμείνουν ανοιχτές οι διαβουλεύσεις, ώστε να ενθαρρυνθεί η Ύπατη Μεταβατική Αρχή της Μαδαγασκάρης να συνεχίσει τις διαπραγματεύσεις με τις διάφορες σφαίρες πολιτικής επιρροής της χώρας, υπό την αιγίδα της Κοινής Ομάδας Διαμεσολάβησης που αποτελείται από την Αφρικανική Ένωση (ΑΕ), την Κοινότητα για την Ανάπτυξη της Μεσημβρινής Αφρικής (SADC), το Διεθνή Οργανισμό Γαλλόφωνων Χωρών (ΟΙΦ) και τον ΟΗΕ, ώστε να επιτευχθεί συναινετική συμφωνία που θα επιτρέψει την επάνοδο στη συνταγματική τάξη.

Στο πλαίσιο της εντολής της εν λόγω Κοινής Ομάδας Διαμεσολάβησης για τη Μαδαγασκάρη και, ιδίως, μετά το διορισμό του κ. Chissano κατά τη διάσκεψη κορυφής της SADC τον Ιούνιο του 2009, οι τέσσερις αρχηγοί των πολιτικών κινημάτων υπέγραψαν στο Μαπούτο, στις 9 Αυγούστου 2009, την «πολιτική συμφωνία του Μαπούτο» και το «χάρτη μετάβασης» καθώς και άλλες συμφωνίες που προβλέπουν ιδίως τη σύσταση θεσμικών οργάνων ώστε να διαχειρισθούν τη μεταβατική διαδικασία και να διοργανώσουν εντός δεκαπέντε μηνών προεδρικές και βουλευτικές εκλογές. Οι συμφωνίες αυτές, που θα πρέπει να αρχίσουν να εφαρμόζονται εντός των επόμενων τριάντα ημερών με το συναινετικό διορισμό σε θέσεις-κλειδιά των θεσμικών οργάνων της μετάβασης, έχουν συμπληρωθεί με την «Πρόσθετη πράξη του χάρτη μετάβασης της Μαδαγασκάρης», που υπογράφηκε από τους τέσσερις αρχηγούς των πολιτικών κινημάτων στην Αντίς Αμπέμπα στις 6 Νοεμβρίου 2009.

Παρά τις αλληπάλληλες προσπάθειες που καταβλήθηκαν τους τελευταίους μήνες από την Κοινή Ομάδα Διαμεσολάβησης με τη στήριξη της διεθνούς κοινότητας και παρά την πλέον πρόσφατη ad hoc πρωτοβουλία του προέδρου της Επιτροπής της ΑΕ, τα πολιτικά κινήματα δεν συμφώνησαν σχετικά με την εφαρμογή της διαδικασίας μετάβασης για την οποία είχαν συμφωνήσει στο Μαπούτο και την Αντίς Αμπέμπα. Αντιθέτως ο κ. Rajoelina ανέλαβε την υποχρέωση μονομερούς μεταβατικής διαδικασίας, η οποία περιλαμβάνει το διορισμό πρωθυπουργού και κυβέρνησης και τη διοργάνωση εκλογών το 2010, πράγμα που υπονομεύει πλήρως το πνεύμα και το γράμμα των συμφωνιών του Μαπούτο και του χάρτη της Αντίς Αμπέμπα.

Βάσει των ανωτέρω η ΕΕ αποφάσισε να περατώσει την περίοδο των διαβουλεύσεων και να λάβει, βάσει του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, τα κατάλληλα μέτρα που περιγράφονται κατωτέρω:

- Η ανθρωπιστική και επείγουσα βοήθεια δεν επηρεάζεται.
- Αναστέλλεται η δημοσιονομική στήριξη που προβλέπεται στα ενδεικτικά εθνικά προγράμματα (ΕΕΠ) του 9ου και 10ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ).
- Τα τρέχοντα σχέδια και προγράμματα βάσει του 9ου ΕΤΑ θα συνεχίσουν να εκτελούνται, με εξαίρεση τις δράσεις και τις πληρωμές στις οποίες συμμετέχουν άμεσα η κυβέρνηση και οι οργανισμοί της. Οι τρέχουσες τροποποιήσεις και συμπληρωματικές συμβάσεις θα πρέπει να εξετασθούν κατά περίπτωση. Οι νέες συμβάσεις αναστέλλονται.
- Αναστέλλεται η εφαρμογή του ενδεικτικού εθνικού προγράμματος (ΕΕΠ) — του 10ου ΕΤΑ.
- Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να εκτελέσει ορισμένα έργα και προγράμματα από τα οποία επωφελείται άμεσα ο πληθυσμός.
- Τα περιφερειακά σχέδια αξιολογούνται κατά περίπτωση.


- Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να αναλάβει πάραυτα για λογαριασμό της, πλήρως ή εν μέρει, τις λειτουργίες του εθνικού διατάκτη του ΕΤΑ.
- Ο πολιτικός διάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 8 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ θα διατηρηθεί και θα συνεχισθεί στο μέτρο του δυνατού, σε συνεργασία με τη Διεθνή Ομάδα Επαφών για τη Μαδαγασκάρη. Ο διάλογος αυτός μπορεί να αναβαθμισθεί μόλις γίνει αποδεκτή συναινετική λύση για την επάνοδο στη συνταγματική τάξη, που θα περιλαμβάνει: 1. συναινετική ρύθμιση για μεταβατική κυβέρνηση· 2. τη θέσπιση σαφούς οδικού χάρτη προς τις εκλογές, που να είναι αποδεκτός από όλα τα εμπλεκόμενα μέρη και να επιτρέπει ελεύθερες και ισότιμες προεκλογικές εκστρατείες· 3. δίκαιες εκλογές, που να αναγνωρισθούν ως τέτοιες από τη διεθνή κοινότητα και να προσφέρουν δημοκρατική νομιμότητα στη νέα κυβέρνηση. Η ΕΕ θα συνεχίσει να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη της κατάστασης στη Μαδαγασκάρη και μπορεί να στηρίξει ενδεχομένως την εφαρμογή συναινετικής πολιτικής λύσης προς αντιμετώπιση της κρίσης.

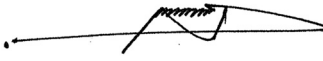
Τα παρόντα κατάλληλα μέτρα λαμβάνονται για αρχική διάρκεια δώδεκα μηνών.

Η ΕΕ διατηρεί το δικαίωμα να εξετάσει και να αναθεωρήσει τα μέτρα αυτά, ώστε να λάβει υπόψη της ενδεχόμενες θετικές ή αρνητικές εξελίξεις της κατάστασης στη Μαδαγασκάρη.

Παρακαλούμε δεχθείτε, κύριε Πρόεδρε, τους ειλικρινείς μας χαιρετισμούς,

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Η Επιτροπή

J.M. BARROSO

Το Συμβούλιο

C. CORBACHO